

J. S. BACH

Klavierbüchlein für Anna Magdalena Bach

Notebook for Anna Magdalena Bach

1725

Herausgegeben von / Edited by
Georg von Dadelsen

Urtext der Neuen Bach-Ausgabe
Urtext of the New Bach Edition

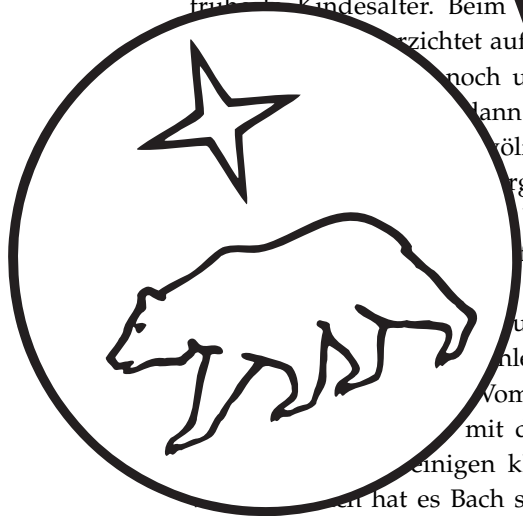


Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA 5164

VORWORT

„Eine Allmosen-Frau, 59 Jahr, Anna Magdalena, geb. Wilckin, Herrn Johann Sebastian Bachs, Cantoris an der Thomas-Schule Witwe, in der Haynstraße“ – so lautet die Eintragung im Leipziger „Ratsleichenbuch“ vom 29. Februar 1760. Wer war diese Frau, die durch die beiden Klavierbücher, die Bach für sie angelegt hat, in aller Welt bekannt geworden ist?

Ihre Lebensdaten sind schnell genannt: Am 22. September 1701 wurde sie als jüngstes Kind des Hof- und Feldtrompeters Johann Caspar Wilcke in Zeitz geboren. Zusammen mit ihrer älteren Schwester wird sie zur Berufssängerin ausgebildet. Im Sommer 1721 kommt sie als fürstliche Sängerin an den Köthener Hof. Nur wenige Monate später, am 3. Dezember 1721, wird sie die Frau des 16 Jahre älteren Bach, der seit anderthalb Jahren verwitwet war. Zu den vier Kindern aus Bachs erster Ehe, die ihr nun anvertraut waren, kamen bald die eigenen: dreizehn insgesamt – nur Bachs zwei überlebten das früheste Kindesalter. Beim Tode ihres Mannes war sie



verzichtet auf Wiederheirat, um die Versorgung ihrer noch unmündigen Kinder zu gewährleisten. Ein Mann muß ihren beiden jüngsten Kindern, die zwölf Jahre alt waren, bei ihrer Erziehung zugegen sein. Ob ihr Leben in diesen Verhältnissen zu Ende gehen sollte, ist eine Frage, die Allmosenfrau uns heute nicht beantworten kann. Die Ereignisse von 1721 sind in dem Bändchen, die Bach für sie angelegt hat, vom älteren aus dem Jahr 1722 bis zum jüngeren mit der Urschrift der Französischen in einigen kleineren Stücken erhalten. Die Allmosenfrau hat es Bach schon nach wenigen Jahren aufgelöst und 1725 durch das neue, bekanntere Bändchen ersetzt. Schon äußerlich ist dieses zweite Bändchen besonders liebevoll ausgestattet. Der Einband ist mit grün gefärbtem Pergament überzogen, goldene Zierleisten schmücken die beiden Buchdeckel und den Buchrücken. Auf dem Vorderdeckel rahmen sie die goldenen Initialen A. M. B. und die Jahreszahl 1725 ein. Carl Philipp Emanuel Bach hat das Monogramm später zum vollen Namen ergänzt.

Bach eröffnet das Buch mit zweien seiner großen Partiten, die er später im ersten Teil seiner Klavierübung herausgegeben hat. Den weiteren Inhalt bestimmte Anna Magdalena selbst. Es sind in der Mehrzahl kleine Galanteriestücke: Menuette, Polonaisen, Märsche – Kompositionen der älteren und Versuche der jüngeren Kinder,

kleine Sätze, die sie sich quasi als Stammbucheintragen von Besuchern in ihrem gastfreien Haus kopiert hat. So stammt das berühmte Menuett-Paar auf den Seiten 5 und 6, das lange Zeit unter Bachs Namen verbreitet war, von dem Dresdener Hoforganisten Christian Petzold, die Polonaise auf Seite 28 von dem berühmten Johann Adolph Hasse. Kleine Singstücke, Lieder und Choräle kommen dazu, die die einstige fürstliche Sängerin sich und ihren Kindern gesungen haben wird, auch erste Übungen für die Kinder in der Orgellehre und im Generalbass-Spiel auf Seite 41. Kurz: die Bachsche Familie ist hier vereint. So ist dieses Bändchen zu einem musikalischen Stammbuch geworden.

Ausführlicheres zur Anlage des Bändchens und zu den einzelnen Stücken erzählt man sich dem Kritischen Bericht zu Band V/4 der Neuen Bach-Ausgabe, auch aus den „Besonderen Bemerkungen“ darüber im gleichen Verlag erschienenen praktischen bibliophilen Ausgabe dieses Bändchens (BA 1725). Ein lebendiges Bild von der musikalischen Alltagswelt des Thomaskantors und von seiner Familie vermittelt die ebenfalls von Bärenreiter herausgegebene Faksimile-Ausgabe des Notenbüchchens von 1725 (Documenta Musicologica, Zweite Reihe: Handschriftenfaksimiles, Bd. XV, Kassel etc. 1988).

Die vorliegende Ausgabe ist in erster Linie für den Einsatz im Klavierunterricht konzipiert worden; aus praktischen Gründen entfallen daher die Nr. 1, 2 und 30, 31 des Notenbüchchens. Dafür bietet der Anhang zwei frühe Klaviersonaten von Carl Philipp Emanuel Bach, in die zwei seiner Stücke aus dem Klavierbüchlein eingegangen sind.

Georg von Dadelsen

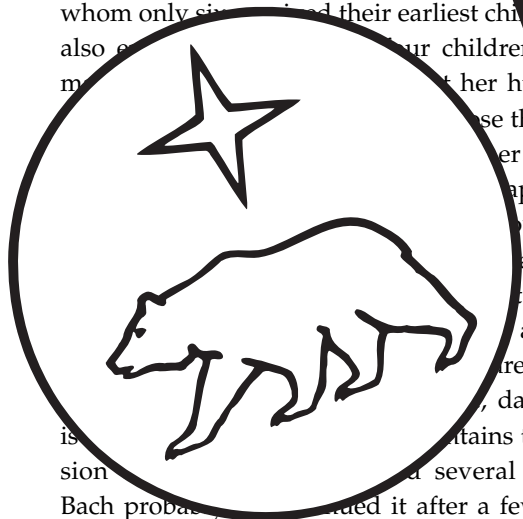
ZUR EDITION

Mit Ausnahme der Werktitel sind in der Partitur sämtliche Zusätze des Herausgebers gekennzeichnet, und zwar Buchstaben durch Kursivdruck, Bögen durch Strichelung, sonstige Zeichen durch kleineren bzw. schwächeren Stich. Darum werden alle aus der Quelle entnommenen Buchstaben, auch dynamische Zeichen wie *f*, *p* usw. in geradem Druck wiedergegeben. Die Akzidenzien sind nach den heute geltenden Regeln gesetzt. Zusatzakzidenzien, die vom Herausgeber nach eigenem Ermessen gesetzt wurden (die also nicht durch die Umschreibung nach den heute gebräuchlichen Regeln notwendig werden), werden in kleinerem Stich wiedergegeben.

PREFACE

"A mendicant woman from the Haynstrasse, aged 59 years, Anna Magdalena, née Wilckin, widow of Mr. Johann Sebastian Bach, cantor at the St. Thomas School" – thus reads the entry dated 29 February 1760 in the Leipzig "Ratsleichenbuch" (City Register of Deaths) for a woman whose name has become known throughout the world thanks to the two music books put together for her by Johann Sebastian Bach.

What we know of her life is rapidly recounted: she was born in Zeitz on 22 September 1701 and was the daughter of the court and military trumpeter Johann Caspar Wilcke. Together with her elder sister, she was trained as a professional singer. She was engaged at the court of Köthen, where she took up her duties as "court singer" in the summer of 1721. A few months later, on 3 December 1721, she married Bach, who was 20 years older and whose first wife had died only a half year before. Anna Magdalena bore him 13 children, of whom only six survived their earliest childhood. She was also the mother of four children from his first marriage after her husband's death.



After the guardianship of her two children was apparently bound up with her own affairs, it is not clear whether she ever appeared in public. Her appearances suggested that she was a woman of great talent. The sources are lacking, but the letters written for her are all in her hand, dating from 1722, and contain the original version of several smaller pieces. Bach probably added it after a few years and replaced it in 1725 with the new, more well-known book. The particular care lavished on this book immediately leaps to the eye. It is bound in green vellum and the covers and spine are decorated with ornamental gold trimmings. On the front cover, these trimmings frame the initials "A. M. B." and the year "1725", also in gold. Carl Philipp Emanuel Bach later wrote out the monogram into the full name.

Bach himself opened the book with two of the large Partitas subsequently published in the first part of the "Clavierübung"; the rest of the contents was determined by Anna Magdalena. On the whole, these are short pieces of "galanterie": minuets, polonaises, marches, compositions by the elder children and attempts by the younger

ones, little pieces, which she copied out of the family guest book and which had been written there more or less as tokens of friendship by the many visitors in the Bach home. For example, the two famous minuets on pages 5 and 6, which were long thought to have been written by Bach, were actually composed by the Dresden court organist Christian Petzold; and the polonaise on page 28 by the celebrated Johann Adolph Hasse. The book also contains little vocal pieces, songs and chorales which the former court singer most likely sang herself and her children; finally, there are also exercises in harmony and thorough bass realization for the children (page 41). In short, the whole Bach family is united here in this little book, which has truly become an album of household music-making.

Further details concerning the disposition of the book and the various pieces can be obtained in the "Kritischer Bericht" of Vol. V/4 of the New Bach Ausgabe, as well as from the "Notes" in the practical-bibliophilic edition of this book issued by the same publisher. A vivid picture of the family and everyday domestic life of the cantor of St. Thomas's is conveyed by the familiar edition of his 1725 *Notenbüchlein*, likewise published by Bärenreiter as volume 1 of *Documenta Musicologica*, series 2: *Handschriften, Einzelblätter* (Bassel etc., 1988).

The present edition is primarily intended for use in piano instruction. For this reason, nos. 1, 2, 30 and 31 of the *Notenbüchlein* have been omitted. Instead, the appendix contains two early keyboard sonatas by Carl Philipp Emanuel Bach into which two of his pieces from the *Klavierbüchlein* found their way.

Georg von Dadelsen
(translated by Roger Clément)

EDITORIAL NOTE

In the score, apart from the title of the work, all editorial additions are indicated as such: letters by italics, slurs by broken lines, and other signs by smaller or narrower engraving. All alphabetical markings taken from the source (f, p, etc.) therefore appear in normal type. Accidentals have been placed in accordance with modern rules. Further accidentals supplied by the editor at his discretion (i. e. those not rendered necessary by the application of modern rules) appear in small print.

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

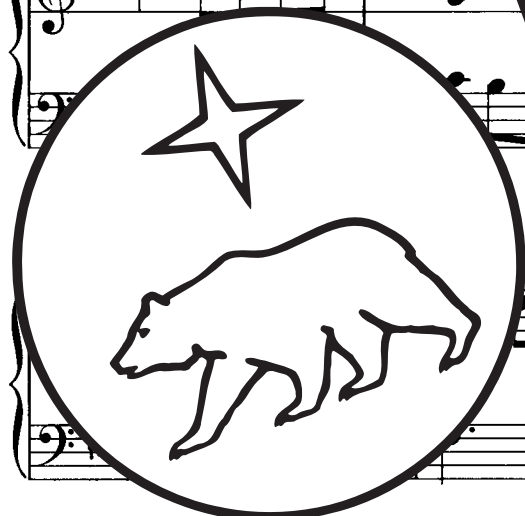
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

BWV Anh. 114

Menuet

Chr. Petzold

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Menuet

Chr. Petzold

Musical notation for measures 1-5 of the Minuet. The piece is in G minor, 3/4 time. The right hand starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, C5, D5, E5, F5, G5. The left hand starts with a half note G3, followed by quarter notes Bb3, C4, D4, E4, F4, G4.

Musical notation for measures 6-10 of the Minuet. The right hand continues with eighth notes G5, F5, E5, D5, C5, Bb4, A4, G4. The left hand continues with quarter notes G4, F4, E4, D4, C4, Bb3, A3, G3. A fermata is placed over the final G4 in the right hand.

Musical notation for measures 11-21 of the Minuet. The right hand starts with eighth notes G4, A4, Bb4, C5, D5, E5, F5, G5. The left hand continues with quarter notes G4, F4, E4, D4, C4, Bb3, A3, G3. A circular logo is overlaid on the left side of the page, containing a five-pointed star above a bear walking to the right.

Musical notation for measures 22-26 of the Minuet. The right hand continues with eighth notes G5, F5, E5, D5, C5, Bb4, A4, G4. The left hand continues with quarter notes G4, F4, E4, D4, C4, Bb3, A3, G3. A fermata is placed over the final G4 in the right hand.

Musical notation for measures 27-32 of the Minuet. The right hand starts with eighth notes G4, A4, Bb4, C5, D5, E5, F5, G5. The left hand continues with quarter notes G4, F4, E4, D4, C4, Bb3, A3, G3. A fermata is placed over the final G4 in the right hand.

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Rondeau

Fr. Couperin

Bärenreiter
 Leseprobe
 Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



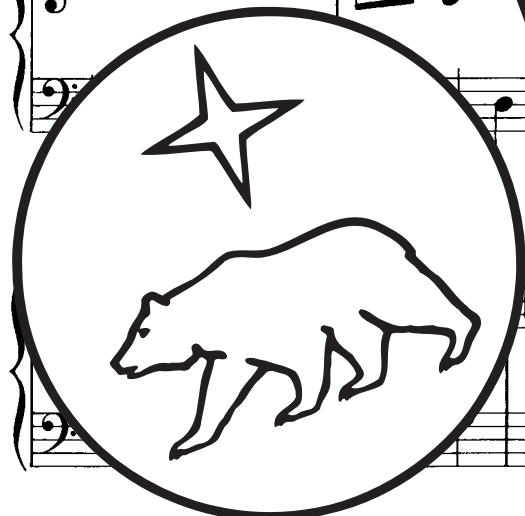
This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

BWV Anh. 116

Menuet

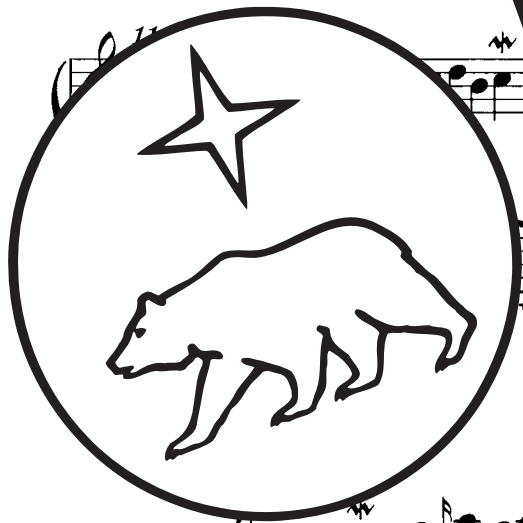
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



8a.

BWV Anh. 117a

Polonaise



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

8b.

BWV Anh. 117b

9

Musical notation for measures 9-12 of the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes.

13

Musical notation for measures 13-16 of the first system, continuing the piece with similar rhythmic patterns.

9.
BWV Anh. 11

Menuet

9.
2.
tr

Musical notation for the second system, measures 17-24. It includes a circular logo on the left containing a bear silhouette and a five-pointed star. The music features a trill (tr) and a second ending (2.) with repeat signs.

12

Musical notation for measures 25-32 of the second system, continuing the melodic and harmonic development.

19

Musical notation for measures 33-40 of the second system, concluding with first and second endings (1. and 2.) and repeat signs.

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

12.

BWV 510
(Gib dich zufrieden)

Musical notation for the first system of BWV 510, measures 1-10. The piece is in 3/4 time, B-flat major. The right hand features a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

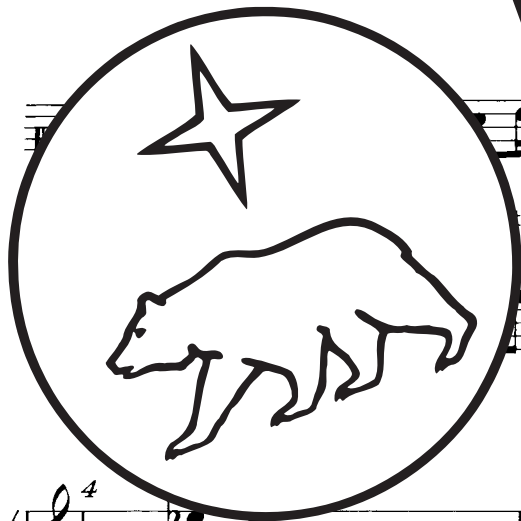
Musical notation for the second system of BWV 510, measures 11-20. The melody continues with similar rhythmic patterns, ending with a repeat sign.

Bärenreiter
Leseprobe
sample page

13a.

BWV 511

J. Bach



Musical notation for the first system of BWV 511, measures 1-4. The piece is in 3/4 time, B-flat major. The right hand has a melody with eighth notes, and the left hand has a bass line with eighth notes.

... den und sei still i den Got - te
 al - ler Freu den Fül ohn ihm mühst du

Musical notation for the second system of BWV 511, measures 5-8. The melody continues with eighth notes.

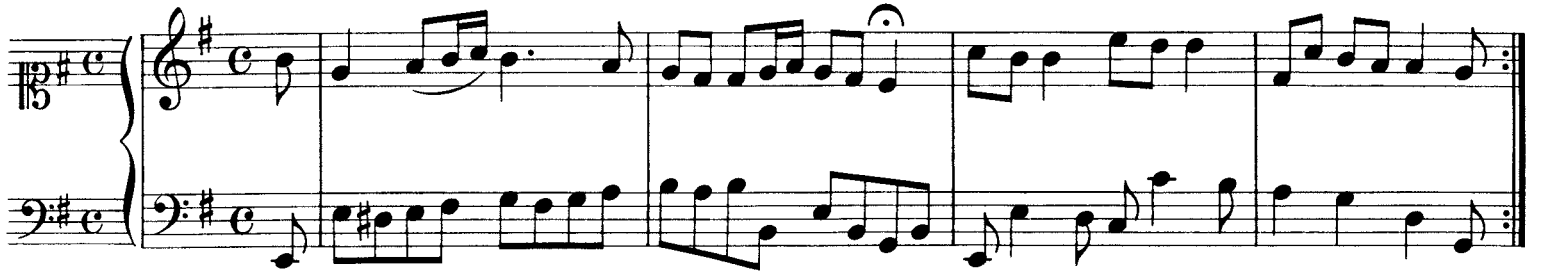
dei - nes Le - bens. Er ist dein Quell und dei - ne Son - ne, scheint
 dich ver - ge - bens.

Musical notation for the third system of BWV 511, measures 9-12. The melody concludes with a trill (tr) on the final note.

täg - lich hell zu dei - ner Won - ne. Gib dich zu - frie - den, zu - frie - - den.

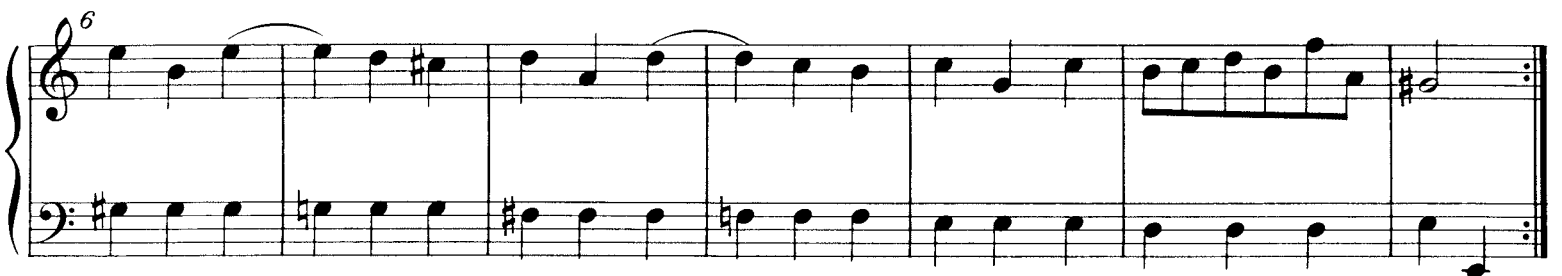
13b.
BWV 512

J. S. Bach



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

14.
BWV Anh. 120



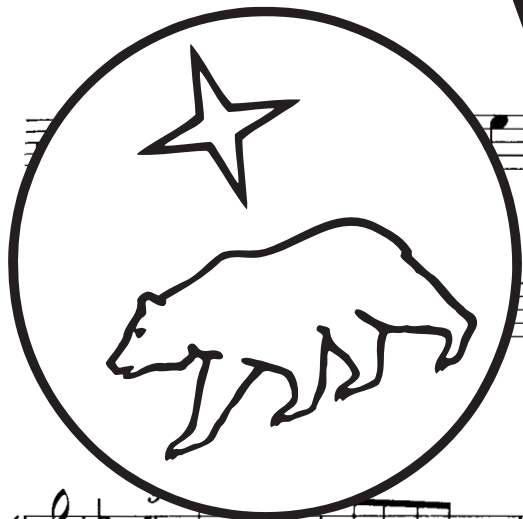
13

Musical notation for measures 13-20 of the first system, featuring treble and bass clefs with various notes and rests.

21

Musical notation for measures 21-28 of the second system, including trills (tr) and repeat signs.

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



15.
BWV Anh. 121

3

Musical notation for measures 29-36 of the third system, including triplets (3).

16

Musical notation for measures 37-44 of the fourth system.

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

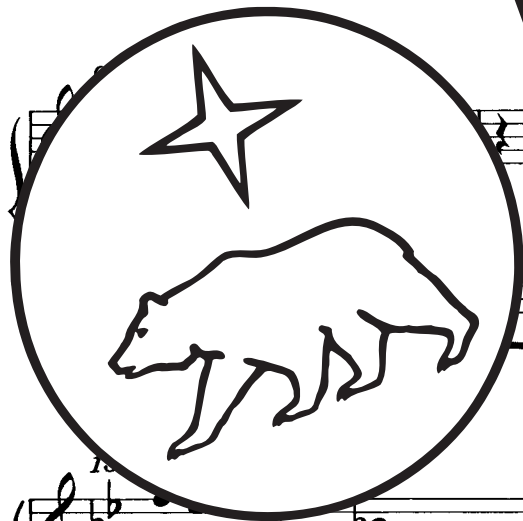
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

17.

BWV Anh. 123
Helm-Katalog 1.2

Polonaise

Ph. E. Bach



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Da Capo al Fine

18.

BWV Anh. 124
Helm-Katalog 1.3

Ph. E. Bach

Marche

BWV Anh. 125
Helm-Katalog 1.4

Ph. E. Bach

Polonaise

Musical notation for measures 1-4 of the Polonaise. The piece is in 3/4 time, B-flat major, and features a characteristic dotted rhythm in the right hand.

Musical notation for measures 5-8 of the Polonaise. Measure 5 is marked with a '5' above the staff.

Musical notation for measures 9-16 of the Polonaise. Measure 9 is marked with a '9' above the staff. A circular logo is overlaid on the left side of the page, containing a five-pointed star above a stylized bear silhouette.

Musical notation for measures 17-20 of the Polonaise. Measure 17 is marked with a '17' above the staff.

Musical notation for measures 21-24 of the Polonaise. Measure 21 is marked with a '21' above the staff.

Bärenreiter
Leseprobe
sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Menuet fait par Mons. Böhm



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

22.
 BWV Anh. 126

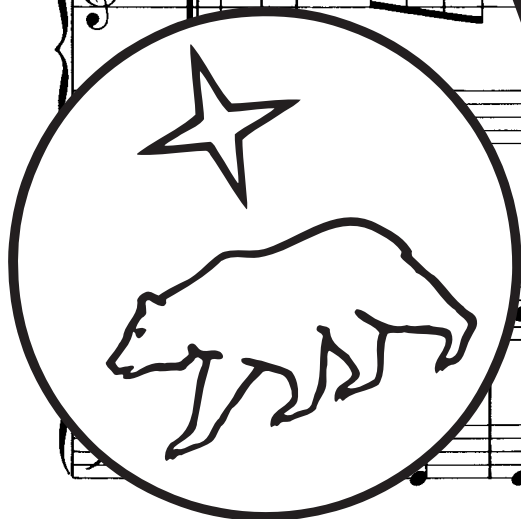
Da Capo al Fine

Marche

Musical notation for measures 1-5 of the 'Marche' piece. The score is in G minor (three flats) and 3/4 time. The right hand features a melody with eighth notes and a triplet of eighth notes in measure 5. The left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

Musical notation for measures 6-10. Measure 6 begins with a triplet of eighth notes. Measure 10 includes a trill (tr) in the right hand. The piece concludes with a repeat sign.

Musical notation for measures 11-19. Measure 11 starts with a repeat sign. Measure 19 features a trill (tr) in the right hand. A large watermark is overlaid on this section.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Musical notation for measures 20-23. Measure 20 begins with a trill (tr) in the right hand. The right hand continues with a melodic line, while the left hand plays a rhythmic accompaniment.

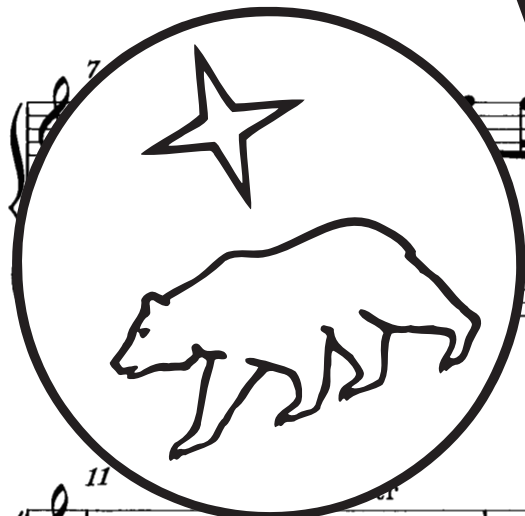
Musical notation for measures 24-27. Measure 27 includes a trill (tr) in the right hand. The piece ends with a repeat sign.

24.

BWV Anh. 128

The first system of musical notation for 'Bärenreiter' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in the key of B-flat major and 3/4 time. The melody in the right hand features eighth-note patterns with grace notes and slurs. The bass line is simpler, with quarter and eighth notes.

The second system of musical notation continues the piece. It includes a measure with a measure rest of 4. The melody continues with eighth-note patterns and grace notes. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

The third system of musical notation shows measures 7 through 10. Measure 7 is marked with a '7' above the staff. The melody includes a trill marked 'tr' and a triplet of eighth notes marked with a '3' above it.

The fourth system of musical notation shows measures 11 through 14. Measure 11 is marked with an '11' above the staff. The melody features a trill marked 'tr' and a grace note. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Musical notation for measures 1-6 of BWV 988,1. The score is in G major and 3/4 time. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

Musical notation for measures 7-11 of BWV 988,1. The right hand continues with intricate melodic patterns, including sixteenth-note runs and grace notes. The left hand maintains a steady accompaniment.

Musical notation for measures 12-22 of BWV 988,1. The right hand features a complex melodic line with many grace notes and slurs. The left hand continues with a consistent accompaniment.

Musical notation for measures 23-27 of BWV 988,1. The right hand has a more active melodic line with frequent sixteenth notes. The left hand accompaniment remains consistent.

Musical notation for measures 28-32 of BWV 988,1. The right hand features a dense melodic texture with many sixteenth notes. The left hand accompaniment concludes the piece.

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Solo per il Cembalo
Allegro

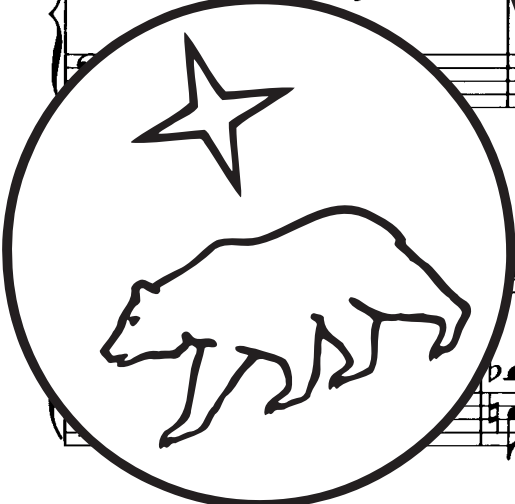
BWV Anh. 129
Helm-Katalog 16

Ph. E. Bach

Musical notation for measures 1-5. The piece is in G minor (three flats) and 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Musical notation for measures 6-10. Measure 6 begins with a fermata over the first note. Measures 7-10 contain a series of triplets in the right hand, with the left hand continuing its accompaniment.

Musical notation for measures 11-20. Measures 11-15 feature more triplets in the right hand. Measures 16-20 show a continuation of the melodic and rhythmic patterns, ending with a fermata.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Musical notation for measures 21-26. Measure 21 starts with a repeat sign. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a steady accompaniment.

Musical notation for measures 27-32. Measures 27-32 consist of a series of triplets in the right hand, with the left hand providing a consistent accompaniment.

32

Musical notation for measures 32-36. The piece is in B-flat major (two flats) and 3/4 time. Measure 32 starts with a treble clef and a bass clef. The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes, with triplets in measures 34 and 35. The bass line consists of chords and single notes.

37

Musical notation for measures 37-41. The melody continues with eighth and sixteenth notes. Measure 41 features a triplet and a fermata over the final note.

42

Musical notation for measures 42-51. Measure 42 begins with a fermata. The bass line has a rhythmic pattern of eighth notes. Measures 49 and 50 contain triplets. Measure 51 ends with a fermata.

52

Musical notation for measures 52-56. Measure 52 has a flat sign (b) above the first note. The melody continues with eighth and sixteenth notes, including a triplet in measure 54.

57

Musical notation for measures 57-61. Measure 57 starts with a fermata. The piece concludes with a double bar line and repeat dots in measure 61.

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

J. S. Bach

Measures 1-2 of the musical score. The right hand features a continuous eighth-note pattern, while the left hand plays a simple bass line of quarter notes.

Measures 3-4 of the musical score. The right hand continues the eighth-note pattern, and the left hand plays quarter notes.

Measures 5-6 of the musical score. A circular logo is overlaid on the left side, containing a stylized bear and a star. The musical notation continues with the same patterns as the previous measures.

Measures 7-9 of the musical score. The right hand continues the eighth-note pattern, and the left hand plays quarter notes.

Measures 10-12 of the musical score. The right hand continues the eighth-note pattern, and the left hand plays quarter notes.

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

18

Musical notation for measures 18-20. The treble clef part features a rhythmic pattern of eighth notes, while the bass clef part has a simpler accompaniment of quarter notes.

21

Musical notation for measures 21-23. The treble clef part continues with eighth notes, and the bass clef part includes some chromatic movement.

24

Musical notation for measures 24-26. The treble clef part continues with eighth notes, and the bass clef part includes some chromatic movement.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Musical notation for measures 27-29. The treble clef part continues with eighth notes, and the bass clef part includes some chromatic movement.

30

Musical notation for measures 30-32. The treble clef part continues with eighth notes, and the bass clef part includes some chromatic movement.

33

Musical notation for measures 33-35. The treble clef part continues with eighth notes, and the bass clef part includes some chromatic movement.

32.

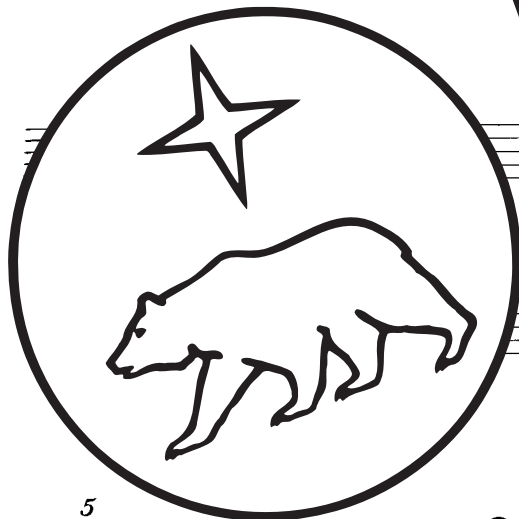
BWV Anh. 131

J. Chr. Bach?

**Bärenreiter
Leseprobe
Sample page**

33.

BWV 516



Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

41

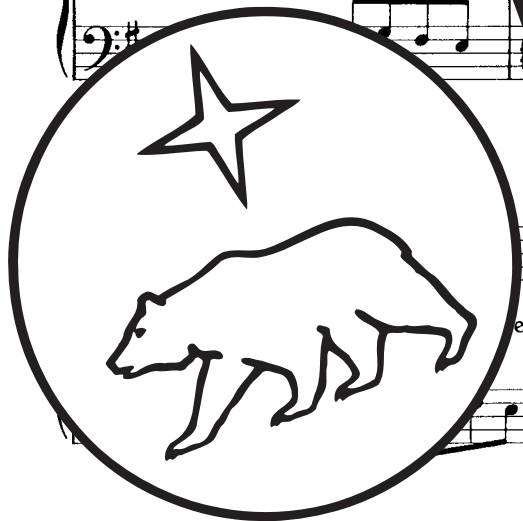
schlum - - - - mert ein, ihr mat - ten Au - gen, fal - let sanft und

45

se - lig zu, fal - - let sanft und se - lig zu.

50

Hier muß ich das E - lend bau - en, a - ber dort, dort werd ich schau - en



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

59

hier muß ich das E - lend bau - en, a - ber dort, dort werd ich schau - en sü -

63

- - ßen Frie - - de, stil - le Ruh - , sü - ßen Frie - de, stil - le Ruh.

Da Capo al Fine

35.
BWV 514

c h c a h c f g a g e d e c g a h

Schaffs mit mir,
Du wirst mein
Gott, nach
Wünsch,
dein - nem
so er -
Wil - len,
fül - len,
dir sei es
wie's dei - ner

6 6 7 4 3 5 7 6 4 2 6

c d e f e d g g c g c h

6 c d h a a g

al - les
Weis - heit
heim - ge - stellt.
wohl - ge - fällt.
Du bist mein Va - ter,

6 6 4 2 4 3 (#) 6 4 2 5 4 2 6

a g f g a g e d

11

er so - schen,
dar - auf ho - fe ich

6 7 5 6 5

7

1. 2.

12

1. 2.

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

9

daß ich es tu' im Na - men Je - su Christ, so wie es dir durch ihn ge - fäl - lig ist.

daß ich es tu' im Na - men Je - su Christ, so wie es dir durch ihn ge - fäl - lig ist.

8

daß ich es tu' im Na - men Je - su Christ, so wie es dir durch ihn ge - fäl - lig ist.

daß ich es tu' im Na - men Je - su Christ, so wie es dir durch ihn ge - fäl - lig ist.

39b.

BWV 299

J. S. Bach

tr

1.) Dir, dir, Je - su Christ, will ich sin - gen, denn, was ist so ein sol - cher Gott wie du?)
 Dir will ich meine Lie - der bring - en, dir will ich mir dei - nes Gei - stes Kraft dar -
 zu - dem Son - ne, da - mit ein Sohn mich wie - der zieh - zu dir
 Her - zen - ne, mei - ne Sin - nen und Ver - stand - ge -
 Hö - che, so - wie die Gei - te, wird ge - wiß mein Sin - nen rich - tig ta -
 schön mei - ne Lie - de, und ich bet - lich in Gei - st und Wahr - heit an -
 mich be -
 ich recht gläu - big be - ten, dich zu - gen - ni - men Gei - st, daß ich dein Kind
 ei - nem Her - zen schal - len, durch dei - nes heil - gen Gei - stes Kraft und Trieb,
 Va - ter her - zu - un - ter, wol - le gar - brü - stig ge - gen mir für hei - ßer Lieb,
 Gei - st selbst -
 weiß von di - en - hö - ret, weil es im Na - men dei - nes Sohns ge - schicht,
 ich dies Zeug - nis ha - be, so bin ich vol - ler Trost und Freu - dig - keit;
 daß al - le gu - te Ga - be, die ich ver - lang, er - lan - ge je - der - zeit,
 ich bitt' in Je - su Na - men, der mich zu dei - ner Rech - ten selbst ver - tritt.)
 am - ist al - les Ja - und A - men, was ich von dir in Gei - st und Glau - ben bitt'.

9

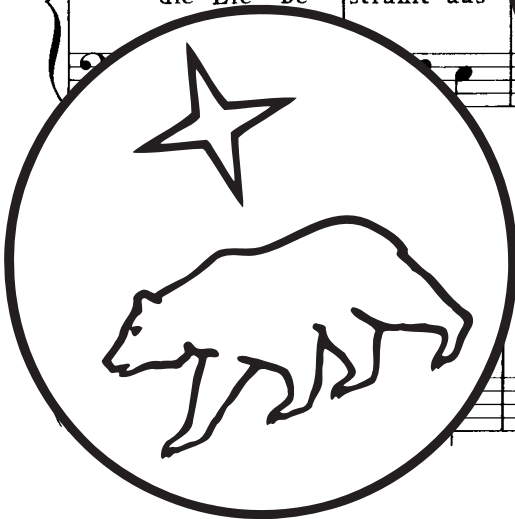
1. daß ich es tu' im Na - men Je - su Christ, so wie es dir durch ihn ge - fäl - lig ist.
 2. daß ich den Frie - den Got - tes schmeck und fühl, und dir dar - ob im Her - zen sing und spiel.
 3. so hebt dein Geist mein Herz zu dir em - por, daß ich dir Psa - men sing im höh - ren Chor.
 4. und ein Mit - er - be Je - su Chri - sti sei, da - her ich >Ab - ba, lie - ber Va - ter< schrei.
 5. daß mir's die Bit - te nicht ver - sa - gen kann, die ich nach dei - nem Wil - len hab ge - tan.
 6. durch wel - chen ich dein Kind und Er - be bin und neh - me von dir Gnad' um Gna - de hin.
 7. die gibst du und tust ü - ber - schweng - lich mehr, als ich ver - ste - he, bit - te und be - gehr.
 8. Wohl mir, Lob dir! itzt und in E - wig - keit, daß du mir schen - kest sol - che Se - lig - keit.

40.
BWV 517

Wie wohl ist mir, o Freund der See - len, wenn ich in dei - ner Lie - be ruh.
Ich stei - ge aus der Schwer - muths - Höh - len und ei - le dei - nen Ar - men zu.

Da muß die Nacht des Trau - rens schei - den, wenn mit so an ge - neh men Freu - den

die Lie - be strahlt aus mei - ner Brust. Hier ist im me schon auf Er de.
gnü get w - den, der in dir fin - det Ruh - und Lust.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

41.
BWV 509

Aria

Ge -

den - ke doch, mein Geist, zu - rük - ke ans Grab und an - den Glok - ken - schlag,

9

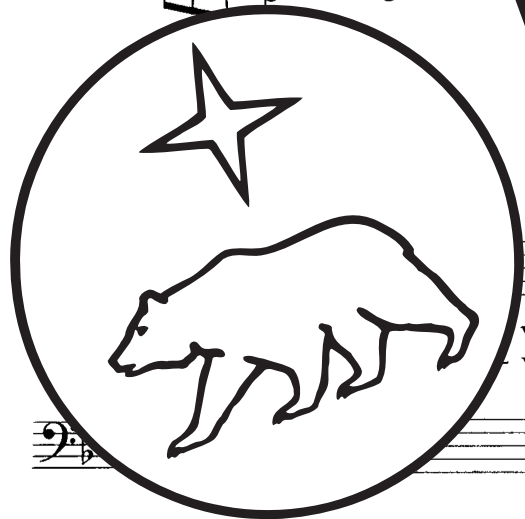
da man — mich wird zur Ruh be - glei - ten, auf daß ich klüg - lich

13

ster - ben mag. Schreib die - ses Wort in

17

Herz und Brust: Ge - den - ke, daß ster - en muß.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

21

BWV 513

wig - keit, du Donner - wort, o — Schwert, das durch die
 wig - keit, Zeit oh - ne Zeit, ich — weiß vor gro - ßer

5

See - le bohrt, o An - fang son - der En - de. Mein ganz er -
 Trau - rig - keit nicht, wo ich mich hin - wen - de.

10

schock - nes Her - ze bebt, daß mir die Zung am Gau - men klebt.

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

44.

Einige höchst nöthige Regeln vom *General Basso*. di J. S. B.

Scalae { Die *Scala* der 3 *maj.* ist, *tonus*, 2de ein gantzer *Ton*, 3 ein gantzer, 4 ein halber, 5 ein gantzer, 6 ein halber (!) *Ton*, 7 ein gantzer *ton*, 8va ein gantzer (!) *Ton*; die *Scala* der 3 *min.* ist, *tonus*, 2de ein gantzer *Ton*, 3 ein halber, 4 ein gantzer, 5 ein gantzer, 6 ein halber, 7 ein gantzer, 8va ein gantzer *Ton*; hieraus fließet folgende *Regull*:
Die 2te ist in beyden *Scalis* groß, die 4 allezeit klein(?), die 5 und 8va völlig, und wie die 3. ist, so sind auch 6. und 7.

Der *Accord* besteht aus 3 *Tonen*, nehmlich 3, sie sey groß oder klein, 5. und 8. als, c. e.g. zum c.

45.

Einige Regeln vom *General Baß*

- 1) Jede Haupt Note hat ihren eignen *Accord*; er sey nun eigenthümlich oder entlehnet.
- 2) Der eigenthümliche *Accord* einer *Fundamental Note* besteht aus der 3. u. 8. *VB.* Von diesen dreyen *specibus*, läset sich Keine weder die 3. ändern, als welche groß und klein werden kan, dahero *major* und *minor* genennet wird.
- 3) Ein entlehnter *Accord* besteht darinnen wenn über einer *Fundamental Note* andere *species*, als die *ordinair* befindlich.

0 6 6 5 7 9
1 3 5 4 5 7, etc:
2 6 3 8 3

über der Note allein, bedeutet daß durchs #. 3. *major* und durchs die andern beyden *Species* oder *Jarm* bleiben.

auch die 8. alleine wollen den gantzen *Accord* haben.

begleitet auff dreyerley arth. Al 1) mit der 5. u. 8, 2) mit der 6. und 3.

minor zugleich über der Note vorkommen darff man ja nicht die 6. sondern man statt deren die 8. u. 3 dar[zu]gegriffen werden.

und mit verdoppelter *Quint accompagniret*, auch dann und wann mit selten zu weillen

die 4. zu mahl wenn die 3. darauf folget, wird mit der 5. u. 8 vergesellschaft. ist aber durch die 4+ ein strich, so greifet mann 2. u. 6. darzu.

- 9) die 7. wird auch auf 3erley arth *accompagn*: 1) mit der 3. u. 5. 2) mit der 3. u. 8. 3) wird die 3. *dupliert*.

10) die 9 scheint zwar mit der 2. eine Gleichheit zuhaben, u. ist auch an sich selbst die verdoppelte 2. alleine dieses ist der unterschied daß gantz ein ander *accomp*: darzu gehört nemlich die 3, u. 5. dann u. wann auch statt der 5 eine 6. aber sehr selten.

11) Zu $\frac{4}{2}$ greiffet man die 6. auch zuweilen statt der 6. die 5.

12) Zu $\frac{5}{4}$ wird die 8. gegriffen, u. die 4 *resolvieret* sich unter sich in die 3.

13) Zu $\frac{6}{5}$ greiffet man die 3; sie sey nun *major* oder *minor*.

14) Zur $\frac{7}{5}$ greiffet man die 3.

15) Zur $\frac{9}{7}$ gehöret die 3.

Die übrigen *Cautelen*, so man *adhibiren* muß, werden sich durch mündlichen Unterricht beßer weder schriftlich zeigen.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Anhang

I. Sonata per il Cembalo solo

Allemande

(fehlt im Helm-Katalog)

Ph. E. Bach

The first system of the musical score, measures 1-2. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands.

The second system of the musical score, measures 3-4. It continues the piece with similar rhythmic patterns. A measure rest of 3 is indicated at the beginning of the system.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

The third system of the musical score, measures 5-6. It shows the continuation of the Allemande piece.

The fourth system of the musical score, measures 13-14. It includes a trill (tr.) marking above a note in the treble clef.

The fifth system of the musical score, measures 16-17. It shows the final part of the piece on this page.

19

tr

Polonaise 1¹⁾

5

17

21

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

¹⁾ Vgl. Nr. 19, see Nr. 19

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

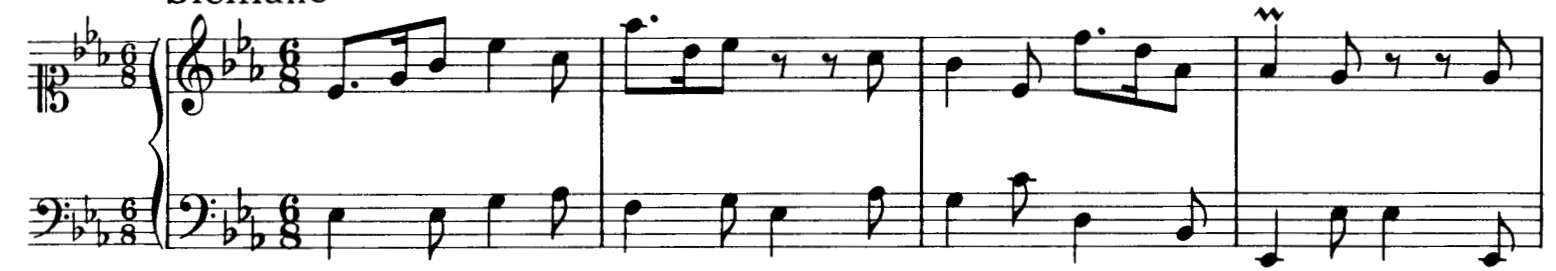
Sonata per il Cembalo¹⁾

Helm-Katalog 16

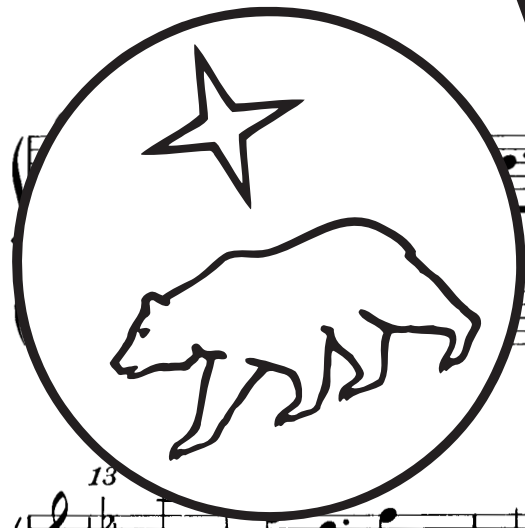
Allegro: identisch mit Nr. 27, see Nr. 27

Ph. E. Bach

Siciliano



**Bärenreiter
Leseprobe
Sample page**



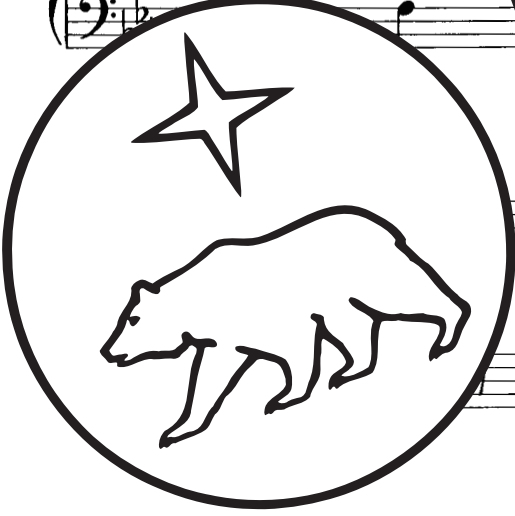
¹⁾ Frühform der Klaviersonate Wotquenne-Verzeichnis 65/7 bzw. Helm-Katalog 16. / Early form of the keyboard sonata Wotquenne 65/7 (Helm-Katalog 16).

Vivace

Musical notation for the first system, measures 1-4. The piece is in 6/8 time and B-flat major. The right hand features a melodic line with a trill in measure 4, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Musical notation for the second system, measures 5-8. The right hand continues the melodic development, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.

Musical notation for the third system, measures 9-12. Measure 9 includes a triplet (3) and a trill (tr) in the right hand.



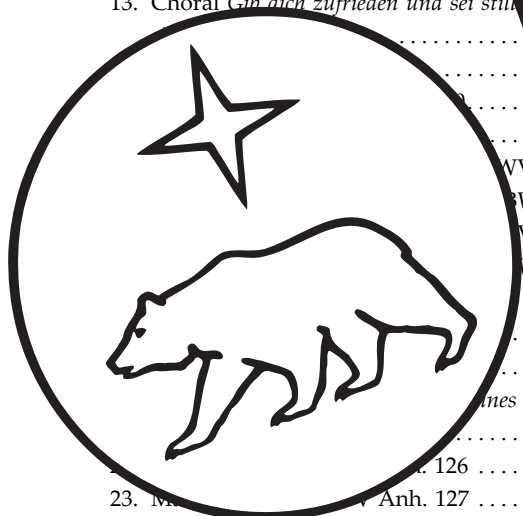
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Musical notation for the fourth system, measures 17-21. The right hand has a melodic line with a trill in measure 21, and the left hand continues with eighth-note accompaniment.

Musical notation for the fifth system, measures 22-25. Measure 22 includes a triplet (3) and a trill (tr) in the right hand. The piece concludes with a final cadence in measure 25.

INHALT / CONTENTS

Vorwort	2	26. Aria für Klavier G-Dur von J. S. Bach, BWV 988,1 ...	25
Preface	3	27. Solo per il Cembalo Es-Dur von Ph. E. Bach, BWV Anh. 129	26
(1. Partita a-Moll von J. S. Bach, BWV 827)		28. Polonaise G-Dur, BWV Anh. 130	28
(2. Partita e-Moll von J. S. Bach, BWV 830)		29. Praeludium C-Dur von J. S. Bach, BWV 846,1	29
3. Menuet F-Dur, BWV Anh. 113	4	(30. Suite 1 pour le Clavessin (d-Moll) von J. S. Bach, BWV 812)	
4. Menuet G-Dur von Chr. Petzold, BWV Anh. 114	5	(31. Suite 2 pour le Clavessin (c-Moll) von J. S. Bach, BWV 813)	
5. Menuet g-Moll von Chr. Petzold, BWV Anh. 115	6	32. Unbezeichneter Satz F-Dur, BWV Anh. 137 / Untitled movement in F major, BWV Anh. 137	31
6. Rondeau B-Dur von Fr. Couperin, BWV Anh. 183	7	33. Aria <i>Warum betrübst du dich?</i> BWV 597	31
7. Menuett G-Dur, BWV Anh. 116	9	34. Recitativo <i>Ich habe genug</i> und <i>Aria Schlummert ein, ihr matten Augen</i> von J. S. Bach, BWV 82	32
8. Polonaise F-Dur		35. Choral <i>Schlummert mit mir, Gott</i> , BWV 514	35
a) 1. Fassung, BWV Anh. 117a	10	36. Menuet d-Moll, BWV Anh. 132	36
b) 2. Fassung, BWV Anh. 117b	10	Aria di Giovanni Battista Pergolesi <i>Willst du dein Herz mir schenken</i> , BWV 518	36
9. Menuet B-Dur, BWV Anh. 118	11	38. Aria <i>Schlummert ein, ihr matten Augen</i> (vgl. Nr. 34 / cf. no. 34)	
10. Polonaise g-Moll, BWV Anh. 119	12	39. Choral <i>Daß dir, ohova, will ich singen</i> von J. S. Bach, BWV 29	13
11. Choral <i>Wer nur den lieben Gott läßt walten</i> von J. S. Bach, BWV 691	12	a) vierstimmig / in four voices	13
12. Unbezeichneter Satz F-Dur, BWV Anh. 130 / Untitled movement in F major, BWV 514 (Choral <i>Gott dich zufrieden und sei stille</i>)	13	b) für eine Singstimme / for one voice	13
13. Choral <i>Gib dich zufrieden und sei stille</i> von J. S. Bach	13	40. Choral <i>Wie wohl ist mir ein Freund der Seele</i> , BWV 117	18
a) 1. Fassung, BWV Anh. 122	15	41. Aria <i>Gedenke doch, mein Gott, zurück</i> , BWV 509	38
b) 2. Fassung, BWV Anh. 123	15	42. Choral <i>Erwarte dich, du Sommerwort</i> , BWV 513	39
14. Menuet G-Dur, BWV Anh. 124	18	43. <i>Beichte für Dornenquerte Jungfer Braut</i> (Faksimile / Facsimile)	40
15. Menuet G-Dur, BWV Anh. 125	18	44. Generalbassregeln I / Rules for figured bass I	41
16. Menuet G-Dur, BWV Anh. 126	20	45. Generalbassregeln II / Rules for figured bass II	41
17. Menuet G-Dur, BWV Anh. 127	22		
18. (Polonaise) d-Moll, BWV Anh. 128	23		
19. Aria <i>Bist du bei mir</i> von G. H. Stölzel (?), BWV 508 ...	24		



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Urtextausgabe aus: *Johann Sebastian Bach, Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, herausgegeben vom Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen und vom Bach-Archiv Leipzig, Serie V: *Klavier- und Lautenwerke*, Band 4: *Die Klavierbüchlein für Anna Magdalena Bach* (BA 5008), vorgelegt von Georg von Dadelsen.

Urtext Edition taken from: *Johann Sebastian Bach, Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, issued by the Johann-Sebastian-Bach Institut Göttingen and the Bach Archiv Leipzig, Series V: *Klavier- und Lautenwerke*, Volume 4: *Die Klavierbüchlein für Anna Magdalena Bach* (BA 5008), edited by Georg von Dadelsen.

© 1957, 1985 by Bärenreiter-Verlag Karl Vötterle GmbH & Co. KG, Kassel
Heinrich-Schütz-Allee 35–37, 34131 Kassel, Germany, info@baerenreiter.com
9. Auflage / 9th Printing 2024

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

ISMN 979-0-006-49817-8

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.